

地位	中國四大韻文： <u>漢賦</u> 、 <u>唐詩</u> 、 <u>宋詞</u> 、 <u>元曲</u> 詩詞曲的風格： <u>詩莊</u> ， <u>詞媚</u> ， <u>曲俚俗</u>
總集	我國現存最早的第一本詞集： <u>花間集</u> 【成書時代】：五代十國 【編者】： <u>趙崇祚</u> (後蜀) 【收錄】：晚唐五代詞家共十八人，世人稱這十八位詞人為「花間詞人」 【詞風】：篇幅短小(小令為主)，多描寫男女相思相悅之情，情意纏綿，描繪細緻，詞藻華麗 【遺珠】： <u>花間集</u> 因成書於南唐二主之前，故「沒有」收錄 <u>李璟</u> 、 <u>李煜</u> 的作品 【名家】：花間詞人中，以 <u>溫庭筠</u> 的作品收錄最多，世稱「花間鼻祖」

特殊稱譽	(1)【南唐二主】： <u>李璟</u> 、 <u>李煜</u> (2)【詞家三李】： <u>李白</u> 、 <u>李煜</u> 、 <u>李清照</u> (3)【詞中之聖】、【詞中之帝】： <u>李煜</u> (4)【詞中之龍】、【愛國詞人】： <u>辛棄疾</u> (5)【花間鼻祖】： <u>溫庭筠</u> (6)【詞家正宗】： <u>周邦彥</u> (7)【宋詞之集大成者】： <u>周邦彥</u> (8)【閨秀第一詞人】： <u>李清照</u> (9)【大量創作慢詞】： <u>張先</u> 、 <u>柳永</u> (10)【清代詞人之冠】： <u>納蘭性德</u>
------	---

	字數	句數	平仄	押韻	對仗	音樂性
樂府詩	句式自由 多長短句	沒有限制	沒有限制	多押在偶數句 可以換韻	沒有限制	🎵
古詩	句式較嚴整 多五言、七言	沒有限制	沒有限制	多押在偶數句 可以換韻	沒有限制	×
絕句	五言 七言	四句	一三五不論 二四六分明 詩的「起式」要看 第一句的第二個字	偶數句押韻 第一句可押可不押 必須一韻到底 不可換韻	沒有限制	×
律詩	五言 七言	八句		中間四句	×	
詞	小令：58字以內 中調：59~90字 長調：91字以上	依詞牌而定	依詞牌而定	依詞牌而定 可以換韻	沒有限制	🎵

宋詞的風格

宋詞的風格可分為「婉約」和「豪放」兩派，這個說法始於明代張綏(一弓ノ)《詩餘圖譜·凡例》：「詞體大略有二：一體婉約，一體豪放。婉約者欲其詞情蘊藉，豪放者欲其氣象恢宏。蓋亦存乎其人。如秦少游(秦觀)之作，多是婉約，蘇子瞻(蘇軾)之作，多是豪放。大抵詞體以婉約為正。」宋詞發展之初，以陰柔婉約的風格為主流，但在蘇軾、辛棄疾等人較多陽剛雄放的作品出現之後，豪放風格遂與婉約風格並舉而論。

風格	特色	代表人物
婉約	婉轉輕柔，含蓄蘊藉(陰柔)	周邦彥、秦觀、柳永、李清照
豪放	氣象恢宏，雄渾奔放(陽剛)	蘇軾、陸游、辛棄疾

【宋詞故事】

(一) 醉花陰

李清照

薄霧濃雲愁永晝，瑞腦銷金獸。佳節又重陽，玉枕紗櫥，半夜涼初透。
東籬把酒黃昏後，有暗香盈袖。莫道不消魂，簾捲西風，人比黃花瘦。

語譯

整日的薄霧濃雲令人愁悶不堪，獸形的銅爐裡瑞腦香料早已燒盡。重陽佳節又來到，枕著玉枕睡在紗帳裡，半夜感到陣陣的涼意。黃昏時在東籬邊飲酒，淡淡的花香飄滿衣袖。別說我不會黯然感傷，西風吹起珠簾時，簾內的人兒比菊花還要消瘦。

故事

有一次，趙明誠離家在外，李清照很是想念，就寫了一闋〈醉花陰〉詞寄給丈夫。趙明誠看罷，讚嘆不已，自愧不及妻子，但又不甘示弱。於是，他閉門謝客，廢寢忘食地冥思苦想了三天三夜，竟一連作了十五闋詞。他把這十五闋詞連同李清照的那闋詞混放在一起，送給他的朋友陸德夫看。友人細細品味後，說：「有三句寫得最為絕妙。」趙明誠急忙追問：「是哪三句？」友人說：「是『莫道不消魂，簾捲西風，人比黃花瘦』。」這正是李清照在〈醉花〉陰中所寫的詞句。

(二) 一翦梅

紅藕香殘玉簟①秋。輕解羅裳，獨上蘭舟②。雲中誰寄錦書來？雁字③回時，月滿西樓。花自飄零水自流。一種相思，兩處閒愁。此情無計可消除，才下眉頭，卻上心頭。

【注釋】①簟：音勿一弓ノ，竹席。②蘭舟：用木蘭樹材造成的船隻。後為一般船隻的美稱。③雁字：雁群

飛行天空時，排列如一或人等字形。

語譯

粉色的蓮花謝了，香味漸漸消散，冷滑如玉的竹席也透出深深的涼意。輕輕的解下羅紗薄裙，獨自登上一葉蘭舟。誰從遠方寄來我盼望已久的書信呢？舉目遠望，只見碧空中一行南飛的大雁，清亮的月光悄然灑滿西樓。花兒自顧自的飄零，河水依舊匆匆流去。你和我身處兩地，卻有著同樣的相思，而心生愁緒。這種相思之苦無法消除，剛從微蹙的眉間消失，又隱隱纏繞心頭。

【賞析】這是傾訴相思、別愁之苦的作品。作者以女性特有的敏感捕捉稍縱即逝的真切感受，將抽象不易捉摸的思想感情，以素淡語言表現出具體可感、耐人尋味的無盡相思與愁情，獨守空房的寂寞充滿字裡行間，感人至深。

(三) 醜奴兒書博山道中壁

少年不識愁滋味，愛上層樓①。愛上層樓，為賦②新詞強③說愁。而今識盡愁滋味，欲說還休。欲說還休④，卻道天涼好個秋。

【注釋】①層樓：高樓。②賦：吟詠、寫作。③強：音(ノ一尤ノ)，勉強。④欲說還休：想說而又不說。

還，音ノ一尤ノ。

語譯

少年時代不懂得什麼叫憂愁，常常喜歡登上高樓。常常喜歡登上高樓，為了寫首新詞就勉強說自己很憂愁。如今已經嘗夠了憂愁的滋味，想說憂愁卻又不願開口。想說憂愁卻又不願開口，反而說了一句：「天氣涼爽，秋天很好啊！」

賞析

作者胸懷抗金復國大志，卻未能受到重用，藉本詞抒發內心的憤慨與不滿。上片寫少年時代無愁卻強說愁。虛擬的「假愁」，既襯托出年少時的單純，也與下文的「真愁」形成強烈對比。下片寫現在有愁卻不說。隨著年歲增長，作者對「愁」已有很深的體會，並用疊句「欲說還休」承上啟下，說明真正的愁滋味，很難用言語表達，在敏感的政治環境中，不能明說憂國憂民的心情，所以他轉說：「天涼好個秋」，暗中寄託心中的悲涼。表面上說是「好」個秋，其實具有反面諷刺，將其無奈技巧表現出來。

(四) 菩薩蠻

李煜

花明月黯籠輕霧，今宵好向郎邊去。襪步香階，手提金縷鞋。
畫堂南畔見，一向偎人顫。奴為出來難，教君恣意憐。

語譯

花兒嬌媚，月色朦朧，薄霧輕輕籠罩，今夜正好到心愛的情郎那兒去。手提金縷鞋，只穿著襪子輕輕走上飄著花香的臺階。在華麗廳堂南邊見到了情郎，馬上就依偎在他懷裡，好一會兒仍渾身顫抖。我出來一趟真不容易，郎君啊你可要好好地憐愛我！

故事

李煜十八歲時，和周娥皇結婚，其後立為皇后，史稱大周后。大周后是個大美人，而且擅經史、精音律、能歌善舞，所以很得李煜歡心。後主迷戀大周后，終日耽溺於詩詞、書畫、音樂之中，政事盡廢。婚後第十年（西元九六四年），大周后突然一病不起。後主朝夕探視，陪侍床前，飲食藥物親自餵送，關心備至。但李煜不脫風流帝王之本性，在大周后病重時，他就和另一位絕世美女陷入熱戀。這女子不是別人，正是大周后的妹妹，後來被立為皇后的小周后。

當時大周后病篤，情竇初開的小周后，竟然熱情大膽地和姐夫在御花園幽會。她怕腳步聲驚動旁人，所以手提金縷鞋，著襪踩地，一步步走上灑滿花香的臺階。在朦朧的月光下，兩人度過了一個浪漫的晚上。這位風流詞帝便寫下了這闕著名的〈菩薩蠻〉。

後來小周后常出入臥室，大周后開始還不知道，一天見到小周后站在床前，這才大吃一驚，問道：「妹妹在這裡多久了？」小周后當時年紀小，不知避嫌，就據實相告。大周后十分生氣，轉過身子朝裡睡，再也不願見李煜一面。大周后死後，小周后還未成年，就住在宮中等年齡到了，才冊封為皇后。

(五) 虞美人

李煜

春花秋月何時了？往事知多少。小樓昨夜又東風，故國不堪回首月明中。
雕欄玉砌應猶在，只是朱顏改。問君能有幾多愁？恰似一江春水向東流。

語譯

這年的時光什麼時候才能了結，往事知道有多少！昨夜小樓上又吹來了春風，在這皓月當空的夜晚，怎承受得了回憶故國的傷痛。

精雕細刻的欄杆、玉石砌成的台階應該還在，只是所懷念的人已衰老。要問我心中有多少哀愁，就像這不盡的滔滔春水滾滾東流。

故事

《默記》一書記載說：李煜的舊臣徐鉉隨煜降宋後，被任命為給事中。一天，宋太宗問他曾見李煜沒有，徐鉉說不敢私見，宋太宗就命他去看看舊主李煜。

徐鉉到後，李煜以宋太宗有旨不得與外人接觸為由，拒絕見。徐鉉說正是皇帝所遣，李煜只得接見。徐鉉進來，久立庭下，後在老僕引領下進去，李煜紗帽道服出來相迎，徐鉉要下拜，李煜止住不肯，二人對視，相持大哭，停哭後又無話可說，默然不語，後來還是李煜打破沉寂，突然冒出一句：「後悔當時錯殺潘佑、李平啊！」

徐鉉離開後，宋太宗立即召見他，問李煜說了什麼話，徐鉉不敢隱瞞，如實而對，宋太宗見李煜念念不忘舊事，又聽說「小樓昨夜又東風」「一江春水向東流」之句，知道復國之心不死，不禁大怒，於是一副牽機藥，要了李煜的性命。李煜也因這首《虞美人》，葬送了自己的卿卿性命。

由國君變為階下囚，昔日的歡樂、尊嚴、自由，乃至生命的安全感突然喪盡，李煜內心無法比擬的痛苦，便透過他一首首傳世的詞，流入一千多年來不同讀者的心田。有人說李後主的詞是血寫成的，這首詞卻真是以命寫成的，無怪其成為千古傳誦的不朽名篇。

(六) 釵頭鳳

陸游

紅酥手，黃滕酒，滿城春色宮牆柳。東風惡，歡情薄，一懷愁緒，幾年離索。錯！錯！錯！
春如舊，人空瘦，淚痕紅浥鮫綃透。桃花落，閒池閣，山盟雖在，錦書難託。莫！莫！莫！

釵頭鳳

唐琬

世情薄，人情惡，雨送黃昏花易落。曉風乾，淚痕殘，欲箋心事，獨語斜闌。難，難，難。
人成各，今非昨，病魂嘗似秋千索。角聲寒，夜闌珊，怕人尋問，咽淚裝歡。瞞，瞞，瞞。

語譯

你紅潤酥膩的手裏，捧着盛上黃滕酒的杯子。滿城盪漾着春天的景色，你卻早已像宮牆中的綠柳那般遙不可及。春風多麼可惡，歡情被吹得那樣稀薄。滿杯酒像是一杯憂愁的情緒，離別幾年來的生活十分蕭索。遙想當初，只能感嘆：錯，錯，錯！

美麗的春景依然如舊，只是人卻白白相思地消瘦。淚水洗盡臉上的胭脂紅，又把薄綢的手帕全都溼透。滿春的桃花凋落在寂靜空曠的池塘樓閣上。永遠相愛的誓言還在，可是錦文書信再也難以交付。遙想當初，只能感嘆：莫，莫，莫！

世事炎涼，黃昏中下着雨，打落片片桃花，這淒涼的情景中人的心也不禁憂傷。晨風吹乾了昨晚的淚痕，當我想把心事寫下來的時候，卻不能夠辦到，只能倚着斜欄，心底裏向着遠方的你呼喚；和自己低聲輕輕的說話，希望你也能夠聽到。難、難、難。

今時不同往日，咫尺天涯，我身染重病，就像鞦韆索。夜風刺骨，微體生寒，聽着遠方的角聲，心中再生一層寒意，夜盡了，我也很快就像這夜一樣了吧？怕人詢問，我忍住淚水，在別人面前強顏歡笑。瞞、瞞、瞞。

故事

陸游在十九歲那年和從小訂親的表妹唐琬結婚，婚後兩人感情十分要好，陸游的母親認為夫妻兩人太恩愛會妨礙陸游的上進心，很不高興。唐琬嫁給陸游後一直沒有為他生下一兒半女，陸游的母親便以此藉口，要陸游休妻。最後，陸游只有忍痛與唐琬分手。陸游被迫再娶，而唐琬也被家人強迫改嫁了趙士程。兩人分手後的第十年，某個春天，陸游一個人到紹興城外的沈園賞春。這時，陸游看到了唐琬和她的夫婿趙士程也來了，他想要和唐琬說話，但是唐琬怕別人說閒話，陸游只好悄悄地走到一邊。後來唐琬得到了趙士程的允許，為陸游送來了一些酒菜，默默表示她的關懷，而後就與丈夫離去。陸游很傷心，想到過去兩人的恩愛，如今都已成了過往雲煙，於是就在沈園的牆壁上題了一闕釵頭鳳。唐琬聽說了這件事，又看到了沈園的釵頭鳳，哀傷的她也寫了另一闕釵頭鳳來表達自己的心情，過沒多久，唐琬就因心情憂鬱而過世。